

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 1104

[C — 2005/00251]

5 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal accordant une subvention à la « Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers »

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 46, 55, 56, 57 et 58;

Vu la loi du 27 décembre 2002 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, notamment l'article 2.13.3;

Vu l'arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l'organisation et la coordination des contrôles de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Considérant qu'en accordant une aide aux familles des membres des services d'incendie, victimes d'accidents mortels, ainsi qu'aux membres de ces services ayant encouru une invalidité permanente, la « Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers » remplit une mission d'intérêt général;

Considérant dès lors, que les activités de l'organisme précité justifient l'octroi d'une subvention à titre d'intervention de l'Etat dans ses frais de fonctionnement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est accordé à la « Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers » une subvention de 2.500,00 euros afin de contribuer aux frais de fonctionnement.

Art. 2. La subvention visée à l'article 1^{er} est versée après la transmission à la Direction générale de la Sécurité civile du Service public fédéral Intérieur d'une copie des documents justificatifs prouvant la nature et le montant des dépenses.

La copie des documents justificatifs visée à l'alinéa 1^{er} doit être transmise au plus tard le 31 mars 2005.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 1104

[C — 2005/00251]

5 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan het « Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden »

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 46, 55, 56, 57 en 58;

Gelet op de wet van 27 december 2002 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op artikel 2.13.3;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Overwegende dat door het verlenen van bijstand aan de families van de personeelsleden van de brandweer, slachtoffers van dodelijke ongevallen, evenals aan de personeelsleden van die diensten die een blijvende invaliditeit hebben opgelopen op het « Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden » een opdracht van algemeen nut vervult;

Overwegende derhalve dat de activiteiten van deze instelling het verlenen verantwoordt van een subsidie als tegemoetkoming van de Staat in haar werkingskosten;

Op voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een subsidie van 2.500,00 euro wordt verleend aan het « Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden » om bij te dragen in de werkingskosten.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde subsidie wordt gestort nadat aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken een afschrift is overgemaakt van de verantwoordingsstukken die de aard en het bedrag van de uitgaven bewijzen.

Tegen uiterlijk 31 maart 2005 moet in het eerste lid bedoelde afschrift van de verantwoordingsstukken worden overgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 1105

[C — 2005/03316]

13 AVRIL 2005. — Arrêté royal fixant les modalités d'une loterie publique ponctuelle organisée par la Loterie Nationale à l'occasion de la « Semaine de la chance » liée au vendredi 13 mai 2005

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1^o, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 1105

[C — 2005/003316]

13 APRIL 2005. — Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden voor een tijdelijke openbare loterij die door de Nationale Loterij wordt georganiseerd naar aanleiding van de « Week van het geluk », die in verband staat met vrijdag 13 mei 2005

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, en op artikel 6, § 1, 1^o, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Considérant que l'organisation par la Loterie Nationale, le 13 mai 2005, de tirages spéciaux du Lotto et du Joker, conformément à l'arrêté royal du 3 mars 2005 fixant les modalités du tirage spécial du Lotto, appelé « Super Lotto », et du tirage spécial du Joker, appelé « Super Joker », a pour objectif de canaliser le comportement des joueurs vers un jeu présentant un risque de dépendance quasiment inexistant;

Considérant que pour mener à bien cette mission sociale de façon soutenue et efficiente, la Loterie Nationale doit impérieusement et diligemment prendre, en tant que prestataire socialement responsable et professionnel de plaisirs ludiques, des initiatives adéquates;

Considérant que la loterie publique visée par le présent arrêté s'inscrit dans la foulée des tirages spéciaux Lotto et Joker du 13 mai 2005 précités et constitue une initiative adéquate susceptible de promouvoir davantage l'objectif de canalisation précité;

Considérant que cette canalisation consacre un des devoirs confiés par l'Etat belge à la Loterie Nationale en vertu du contrat de gestion conclu entre ces deux parties;

Considérant que le contrat de gestion a également chargé la Loterie Nationale de prodiguer des plaisirs ludiques à un large groupe de personnes en proposant des jeux divertissants et, dans ce cadre, d'utiliser les techniques les plus modernes dans la mesure où celles-ci peuvent contribuer à l'amélioration des jeux proposés;

Considérant que la concrétisation de la loterie canalisatrice visée par le présent arrêté requiert des travaux préparatoires importants sur le plan technique, informatique et organisationnel qui doivent être entamés sans délai;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté fixe les modalités et règles de participation à une loterie publique ponctuelle qui, organisée par la Loterie Nationale sous forme d'une action promotionnelle en faveur de l'ensemble des participants aux loteries publiques offertes par celle-ci, s'inscrit dans la cadre de la « semaine de la chance » liée au vendredi 13 mai 2005.

Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° loteries publiques : toutes les formes de loteries publiques organisées par la Loterie Nationale conformément d'une part, à la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie Nationale et, d'autre part, à la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1°, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

2° billets de loterie : les formes de loteries publiques dont le support physique de participation en possession des joueurs est constitué d'un billet dont les lots éventuels sont, en tout ou partie, attribués par et/ou sans tirage au sort;

3° tickets de jeu : les formes de loteries publiques dont le support physique de participation en possession des joueurs est constitué d'un ticket dont les lots éventuels sont exclusivement attribués par tirage au sort;

4° titres de jeu : le billet de loterie et le ticket de jeu valables, respectivement visés aux 2° et 3°;

5° numéro d'identification : d'une part, la série de 13 chiffres arabes qui, composée de 3 groupes comportant respectivement 3, 7 et 3 chiffres, est visiblement imprimée au recto des billets de loterie, et, d'autre part, la série de 16 chiffres arabes qui, composée de 3 groupes comportant respectivement 3, 8 et 5 chiffres, est visiblement imprimée au recto des tickets de jeu et ce, au-dessus des numéros de participation liés à la loterie publique concernée. En l'occurrence, chaque billet de loterie et chaque ticket de jeu portent un numéro d'identification distinctif;

6° fonds de cagnotte Lotto : le fonds visé à l'article 20 de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 portant le règlement du Lotto et du Joker, loteries publiques organisées par la Loterie Nationale, modifié par les arrêtés royaux des 3 février 2002, 9 août 2002, 25 octobre 2002 et 19 novembre 2003;

Overwegende dat de Nationale Loterij op 13 mei 2005 speciale trekkingen organiseert van de Lotto en van de Joker, in overeenstemming met het koninklijk besluit van 3 maart 2005 tot bepaling van de voorwaarden voor de speciale trekking van de Lotto, genaamd « Super Lotto », alsook voor de speciale trekking van de Joker, genaamd « Super Joker », met de bedoeling het gedrag van de spelers te kanaliseren in de richting van een spel waarvan het verslavingsrisico haast onbestaande is;

Overwegende dat de Nationale Loterij absoluut verplicht is, in haar hoedanigheid van sociaal verantwoordelijke en professionele aanbieder van speelplezier, om snel de vereiste initiatieven te nemen teneinde deze sociale opdracht op een efficiënte wijze te kunnen blijven vervullen;

Overwegende dat de in dit besluit bedoelde openbare loterij aansluit op de hoger genoemde speciale Lotto- en Joker-trekkingen van 13 mei 2005, en dat zij een passend initiatief vormt waarmee bovengenoemde kanalisatie-doelstelling nog beter in de hand kan worden gewerkt;

Overwegende dat deze kanalisatie tot het takenpakket behoort waarmee de Belgische Staat de Nationale Loterij heeft belast krachtens het beheerscontract dat tussen beide partijen werd gesloten;

Overwegende dat het beheerscontract de Nationale Loterij eveneens heeft opgelegd om speelplezier te verschaffen aan een breed publiek door recreatieve spelen aan te bieden, en om daartoe de meest moderne technieken aan te wenden, voor zover deze technieken kunnen bijdragen tot een verbetering van de aangeboden spelen;

Overwegende dat de concrete uitwerking van de in dit besluit bedoelde kanaliserende loterij belangrijke voorbereidende werkzaamheden vereist op technisch gebied, op informaticagebied en op organisatorisch gebied, die onverwijld van start moeten gaan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit bepaalt de deelnemingsvoorwaarden en -regels voor een tijdelijke openbare loterij die door de Nationale Loterij wordt georganiseerd in de vorm van een promotieactie ten voordele van alle deelnemers aan de door haar aangeboden openbare loterijen. Deze promotieactie past in het kader van de « Week van het geluk », die op haar beurt in verband staat met vrijdag 13 mei 2005.

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° openbare loterijen : alle vormen van openbare loterijen die door de Nationale Loterij worden georganiseerd, enerzijds in overeenstemming met de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij, en anderzijds in overeenstemming met de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

2° loterijbiljetten : de vormen van openbare loterijen waarvan het tastbare bewijs van deelneming, dat in het bezit is van de spelers, bestaat in een biljet waarvan de eventuele loten integraal of gedeeltelijk worden toegekend door middel van een trekking en/of zonder trekking;

3° deelnemingstickets : de vormen van openbare loterijen waarvan het tastbare bewijs van deelneming, dat in het bezit is van de spelers, bestaat in een ticket waarvan de eventuele loten uitsluitend worden toegekend door middel van een trekking;

4° deelnemingsbewijzen : de geldige loterijbiljetten en deelnemings-tickets die respectievelijk worden bedoeld in 2° en 3°;

5° identificatienummer : enerzijds de reeks van 13 Arabische cijfers bestaande uit 3 groepen van respectievelijk 3, 7 en 3 cijfers, die zichtbaar wordt vermeld op de voorkant van de loterijbiljetten, en anderzijds de reeks van 16 Arabische cijfers bestaande uit 3 groepen van respectievelijk 3, 8 en 5 cijfers, die zichtbaar wordt vermeld op de voorkant van de deelnemingstickets, boven de deelnemingsnummers aan de desbetreffende openbare loterij. Bijgevolg heeft elk loterijbiljet en elk deelnemingsticket een specifiek identificatienummer;

6° Lotto-speelpotfonds : het fonds bedoeld in artikel 20 van het koninklijk besluit van 12 december 2001 houdende het reglement van de Lotto en de Joker, openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 februari 2002, 9 augustus 2002, 25 oktober 2002 en 19 november 2003;

7° fonds de cagnotte Joker : le fonds visé à l'article 26, § 2, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 portant le règlement du Lotto et du Joker, loteries publiques organisées par la Loterie Nationale, modifié par les arrêtés royaux des 3 février 2002, 9 août 2002, 25 octobre 2002 et 19 novembre 2003;

8° bureaux régionaux de la Loterie Nationale : les 8 bureaux régionaux de la Loterie Nationale respectivement ouverts aux adresses suivantes :

- a) Avenue de l'Exposition 269, à 1090 Bruxelles;
- b) Grote Steenweg 204-208, à 2600 Berchem;
- c) Belgiëlaan 9, à 9051 Sint-Denijs-Westrem;
- d) Baron Ruzettelaan 78, à 8310 Bruges;
- e) Leuvenselaan 172, bus 25, à 3300 Tirlemont;
- f) Chaussée de Dinant 84, à 5000 Namur;
- g) Rue de Nimy 61-63, à 7000 Mons;
- h) Avenue Blonden 84, à 4000 Liège.

Art. 2. L'action promotionnelle visée à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} :

1° couvre, sous réserve de l'application de l'alinéa 2, la période allant du lundi 9 mai au vendredi 13 mai 2005 jusque 17 heures.

Si elle l'estime commercialement opportun, la Loterie Nationale peut toutefois réduire la durée visée à l'alinéa 1^{er}, et le cas échéant, diminuer, selon des modalités qu'elle fixe, le nombre et le montant globaux des lots visés à l'article 3;

2° concerne la participation aux loteries publiques, à l'exclusion de celle au Lotto et Joker par abonnement;

3° concerne les propriétaires d'un titre de jeu, seul étant en l'occurrence valable le titre de jeu tel que défini à l'article 1^{er}, alinéa 2, 4°. N'est pas considéré comme titre de jeu valable et n'est par conséquent pas pris en considération :

a) tout titre de jeu qui, bien que lié à une loterie publique organisée par la Loterie Nationale, présente un numéro d'identification dont la composition est autre que celle définie à l'article 1^{er}, alinéa 2, 5°;

b) un ticket de jeu ayant été l'objet d'une annulation;

c) la souche de gain délivrée au participant et celle réservée au vendeur lors du paiement des lots échus à un ticket de jeu.

Art. 3. § 1^{er}. Un montant global de 360.000 euros est réservé aux lots et est réparti entre deux plans des lots respectivement appelés « Plan des lots F » et « Plan des lots N ». Comportant 58 lots au total, ces deux plans des lots se présentent comme suit :

1° le plan des lots F comporte 22 lots qui, d'une valeur globale de 160.000 euros, se répartissent en 1 lot de 100.000 euros, 3 lots de 10.000 euros, 3 lots de 5.000 euros et 15 lots de 1.000 euros;

2° le plan des lots N comporte 36 lots qui, d'une valeur globale de 200.000 euros, se répartissent en 1 lot de 100.000 euros, 5 lots de 10.000 euros, 5 lots de 5.000 euros et 25 lots de 1.000 euros.

§ 2. L'attribution des lots visés au § 1^{er} s'effectue par le biais du tirage au sort visé à l'article 6.

§ 3. Le montant de 360.000 euros visé au § 1^{er} est partiellement alimenté par un prélèvement sur le « Fonds de cagnotte Lotto » et le « Fonds de cagnotte Joker », selon les modalités suivantes :

a) le montant prélevé sur le « Fonds de cagnotte Lotto » est proportionnel au montant que représentent les mises enregistrées du lundi 9 mai au vendredi 13 mai 2005 à 17 heures pour la participation aux loteries publiques concernées par le fonds précité, par rapport au montant total des mises enregistrées pour l'ensemble des loteries publiques émises durant cette même période;

b) le montant prélevé sur le « Fonds de cagnotte Joker » est proportionnel au montant que représentent les mises enregistrées du lundi 9 mai au vendredi 13 mai 2005 à 17 heures pour la participation aux loteries publiques concernées par le fonds précité, par rapport au montant total des mises enregistrées pour l'ensemble des loteries publiques émises durant cette même période.

7° Joker-speelpotfonds : het fonds bedoeld in artikel 26, § 2, van het koninklijk besluit van 12 december 2001 houdende het reglement van de Lotto en de Joker, openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 februari 2002, 9 augustus 2002, 25 oktober 2002 en 19 november 2003;

8° regionale kantoren van de Nationale Loterij : de 8 regionale kantoren van de Nationale Loterij, die respectievelijk op de volgende adressen werden geopend :

- a) Tentoonstellingslaan 269, te 1090 Brussel;
- b) Grote Steenweg 204-208, te 2600 Berchem;
- c) Belgiëlaan 9, te 9051 Sint-Denijs-Westrem;
- d) Baron Ruzettelaan 78, te 8310 Brugge;
- e) Leuvenselaan 172, bus 25, te 3300 Tienen;
- f) Chaussée de Dinant 84, te 5000 Namen;
- g) Rue de Nimy 61-63, te 7000 Bergen;
- h) Avenue Blonden 84, te 4000 Luik.

Art. 2. De promotie-actie bedoeld in artikel 1, eerste lid :

1° omvat, onder voorbehoud van de toepassing van het tweede lid, de periode van maandag 9 mei 2005 tot en met vrijdag 13 mei 2005 om 17 uur.

Wanneer de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht, kan zij de in het eerste lid bedoelde periode inkorten en eventueel, onder de voorwaarden die door haar worden bepaald, het aantal en het totale bedrag van de in artikel 3 bedoelde loten verminderen;

2° betreft de deelneming aan de openbare loterijen, met uitsluiting van de deelneming aan de Lotto en de Joker door middel van een abonnement;

3° betreft de houders van een deelnemingsbewijs. Het enige geldige deelnemingsbewijs is het deelnemingsbewijs zoals het wordt omschreven in artikel 1, tweede lid, 4°. Worden niet als geldig deelnemingsbewijs beschouwd en bijgevolg niet in aanmerking genomen :

a) elk deelnemingsbewijs dat weliswaar betrekking heeft op een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, maar een identificatienummer bevat dat op een andere wijze is samengesteld dan wordt bepaald in artikel 1, tweede lid, 5°;

b) een geannuleerd deelnemingsticket;

c) het winststrookje dat bij de uitbetaling van een aan een deelnemingsticket toegekend lot hetzij bestemd is voor de deelnemer, hetzij bestemd is voor de verkoper.

Art. 3. § 1. Voor de loten is er een totaal bedrag bestemd van 360.000 euro, dat wordt verdeeld over twee lotenplannen, die respectievelijk « Lotenplan F » en « Lotenplan N » worden genoemd. Beide lotenplannen omvatten samen 58 loten en zien eruit als volgt :

1° het lotenplan F bestaat uit 22 loten voor een totale waarde van 160.000 euro. Dat bedrag wordt opgesplitst in 1 lot van 100.000 euro, 3 loten van 10.000 euro, 3 loten van 5.000 euro en 15 loten van 1.000 euro;

2° het lotenplan N bestaat uit 36 loten voor een totale waarde van 200.000 euro. Dat bedrag wordt opgesplitst in 1 lot van 100.000 euro, 5 loten van 10.000 euro, 5 loten van 5.000 euro en 25 loten van 1.000 euro.

§ 2. De toewijzing van de in § 1 bedoelde loten gebeurt door middel van de trekking bedoeld in artikel 6.

§ 3. Het in § 1 bedoelde bedrag van 360.000 euro wordt gedeeltelijk geput uit het « Lotto-speelpotfonds » en het « Joker-speelpotfonds », onder de volgende voorwaarden :

a) het uit het « Lotto-speelpotfonds » geputte bedrag stemt overeen met de verhouding tussen het inzetbedrag dat werd geregistreerd in de periode van maandag 9 mei 2005 tot en met vrijdag 13 mei 2005 om 17 uur voor deelneming aan de openbare loterijen waarop bovengenoemd speelpotfonds betrekking heeft, en het totale inzetbedrag dat werd geregistreerd voor alle openbare loterijen die in dezelfde periode werden verkocht;

b) het uit het « Joker-speelpotfonds » geputte bedrag stemt overeen met de verhouding tussen het inzetbedrag dat werd geregistreerd in de periode van maandag 9 mei 2005 tot en met vrijdag 13 mei 2005 om 17 uur voor deelneming aan de openbare loterijen waarop bovengenoemd speelpotfonds betrekking heeft, en het totale inzetbedrag dat werd geregistreerd voor alle openbare loterijen die in dezelfde periode werden verkocht;

Art. 4. § 1^{er}. Durant la période visée à l'article 2, 1°, le propriétaire d'un titre de jeu a la possibilité de le faire participer au tirage au sort visé à l'article 3, § 2.

Sous réserve des dispositions du § 2, seuls prennent part à ce tirage les titres de jeu dont le propriétaire en aura d'initiative communiqué la volonté par le biais de messages téléphoniques reposant sur l'appel d'un numéro « 0900/0 13 13 » (0,45 euro/minute).

Lors de ce contact téléphonique dont le coût est à charge de l'appelant, celui-ci communique, après s'être vu exposer un résumé condensé des règles principales visées par le présent arrêté, les éléments d'information et paramètres de participation suivants :

1° si sa volonté consiste à faire participer son titre de jeu au tirage lié au plan des lots F, il le communique en sélectionnant le français comme langue véhiculaire d'enregistrement de son message téléphonique. Si sa volonté consiste à faire participer son titre de jeu au tirage lié au plan des lots N, il le communique en sélectionnant le néerlandais comme langue véhiculaire d'enregistrement de son message téléphonique;

2° il encode ensuite le numéro d'identification de son titre de jeu et le numéro de téléphone fixe ou mobile où il sera joignable par la Loterie Nationale le vendredi 13 mai 2005, entre 17 et 19 heures.

§ 2. Les transmissions téléphoniques effectuées par le canal de numéros d'appel de société ne sont pas autorisées.

§ 3. Un même titre de jeu :

a) ne peut prendre part qu'à un seul tirage : soit à celui lié au plan des lots F, soit à celui lié au plan des lots N. Si un même titre de jeu a donné lieu à des messages téléphoniques visant à le faire participer aux tirages liés aux plans des lots F et N, seul est pris en considération le premier message chronologiquement enregistré;

b) n'est pris qu'une seule fois en considération quel que soit le tirage auquel il participe, une prise de participation multiple visant à octroyer plus d'une chance de gain à un titre de jeu n'étant pas autorisée.

Art. 5. La participation à l'action promotionnelle visée à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, n'est effective que si les données valablement transmises par les messages téléphoniques ont été, avant le tirage des titres de jeu gagnants, enregistrés sur un support informatique. Ce support doit être scellé par huissier de justice et fait foi en cas de contestation. En cas d'absence accidentelle de l'huissier de justice, le scellé est apposé par le représentant de l'administrateur délégué de la Loterie Nationale.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'enregistrement sur un support informatique n'a pas été opérée dans les conditions visées à l'alinéa 1^{er}, le participant ne peut prétendre à quelque dédommagement que ce soit.

Art. 6. § 1^{er}. Le tirage au sort désignant les 22 titres de jeu gagnants liés au plan des lots F et les 36 titres de jeu gagnants liés au plan des lots N est effectué par voie électronique, le vendredi 13 mai 2005 après 17 heures, selon les modalités suivantes :

a) pour le plan des lots F : le premier tirage désigne le titre de jeu bénéficiant du lot de 100.000 euros, les trois suivants les 3 titres de jeu bénéficiant chacun d'un lot de 10.000 euros, les trois suivants les 3 titres de jeu bénéficiant chacun d'un lot de 5.000 euros et les quinze suivants les 15 titres de jeu bénéficiant chacun d'un lot de 1.000 euros;

b) pour le plan des lots N : le premier tirage désigne le titre de jeu bénéficiant du lot de 100.000 euros, les cinq suivants les 5 titres de jeu bénéficiant chacun d'un lot de 10.000 euros, les cinq suivants les 5 titres de jeu bénéficiant chacun d'un lot de 5.000 euros et les vingt-cinq suivants les 25 titres de jeu bénéficiant chacun d'un lot de 1.000 euros.

Art. 4. § 1. Tijdens de periode bedoeld in artikel 2, 1°, heeft de houder van een deelnemingsbewijs de mogelijkheid om dat deelnemingsbewijs te laten meedoen aan de trekking bedoeld in artikel 3, § 2.

Onder voorbehoud van de bepalingen van § 2, wordt er aan deze trekking uitsluitend deelgenomen door de deelnemingsbewijzen waarvan de houder daartoe uit eigen beweging de wens heeft uitgedrukt via telefonische boodschappen op het nummer « 0900/0 13 13 » (0,45 euro/ minuut).

Bij dat telefonisch contact zijn de gesprekskosten voor rekening van de opbeller. Deze opbeller hoort eerst een bondige samenvatting van de belangrijkste, door dit besluit bedoelde regels. Vervolgens moet hij de volgende informatie en deelnemingsparameters opgeven :

1° wanneer de opbeller zijn deelnemingsbewijs wil laten meedoen aan de trekking voor het lotenplan F, kiest hij het Frans als taal waarin zijn telefonische boodschap zal worden geregistreerd. Wanneer hij zijn deelnemingsbewijs wil laten meedoen aan de trekking voor het lotenplan N, kiest hij het Nederlands als taal waarin zijn telefonische boodschap zal worden geregistreerd;

2° vervolgens tikt hij het identificatienummer van zijn deelnemingsbewijs in, alsook het vaste of mobiele telefoonnummer waarop hij door de Nationale Loterij kan worden opgebeld op vrijdag 13 mei 2005 tussen 17 en 19 uur.

§ 2. Het is niet toegestaan om telefonische boodschappen te versturen via telefoonnummers van bedrijven.

§ 3. Eén bepaald deelnemingsbewijs

a) mag slechts deelnemen aan één enkele trekking : hetzij aan de trekking voor het lotenplan F, hetzij aan de trekking voor het lotenplan N. Wanneer er voor één bepaald deelnemingsbewijs telefonische oproepen worden verstuurd met de bedoeling om dat deelnemingsbewijs zowel aan de trekking voor het lotenplan F als aan de trekking voor het lotenplan N te laten deelnemen, dan wordt uitsluitend de chronologisch als eerste geregistreerde boodschap in aanmerking genomen;

b) wordt slechts één keer in aanmerking genomen, welke ook de trekking moge zijn waaraan dat deelnemingsbewijs meedoet. Het is niet toegestaan om met één bepaald deelnemingsbewijs meer dan één keer deel te nemen en dus te proberen meer dan één winstkans toegekend te krijgen.

Art. 5. De deelneming aan de promotie-actie bedoeld in artikel 1, eerste lid, is pas effectief wanneer de geldig verstuurd gegevens van de telefonische boodschappen worden weggeschreven op een gegevensdrager vóór de trekking van de winnende deelnemingsbewijzen. Deze gegevensdrager moet door een gerechtsdeurwaarder worden verzegeld en geldt bij betwisting als bewijs. Bij onverwachte afwezigheid van de gerechtsdeurwaarder gebeurt de verzegeling door de vertegenwoordiger van de gedelegeerd Bestuurder van de Nationale Loterij.

Wanneer de wegschrijving op een gegevensdrager om welke reden dan ook niet is kunnen gebeuren onder de voorwaarden bedoeld in het eerste lid, kan de deelnemer geen enkele aanspraak maken op welke schadevergoeding dan ook.

Art. 6. § 1. De trekking waarmee de 22 winnende deelnemingsbewijzen voor het lotenplan F en de 36 winnende deelnemingsbewijzen voor het lotenplan N worden aangeduid, gebeurt elektronisch op vrijdag 13 mei 2005 na 17 u., onder de volgende voorwaarden :

a) voor het lotenplan F : de eerste trekking duidt het deelnemingsbewijs aan waaraan het lot van 100.000 euro wordt toegekend, de volgende drie trekkings duiden de 3 deelnemingsbewijzen aan waaraan telkens een lot van 10.000 euro wordt toegekend, de volgende drie trekkings duiden de 3 deelnemingsbewijzen aan waaraan telkens een lot van 5.000 euro wordt toegekend, en de volgende vijftien trekkings duiden de 15 deelnemingsbewijzen aan waaraan telkens een lot van 1.000 euro wordt toegekend;

b) voor het lotenplan N : de eerste trekking duidt het deelnemingsbewijs aan waaraan het lot van 100.000 euro wordt toegekend, de volgende vijf trekkings duiden de 5 deelnemingsbewijzen aan waaraan telkens een lot van 10.000 euro wordt toegekend, de volgende vijf trekkings duiden de 5 deelnemingsbewijzen aan waaraan telkens een lot van 5.000 euro wordt toegekend, en de volgende vijftien trekkings duiden de 25 deelnemingsbewijzen aan waaraan telkens een lot van 1.000 euro wordt toegekend.

Le cumul des lots n'étant pas autorisé, un titre de jeu désigné gagnant par un tirage n'est plus pris en considération pour les tirages suivants.

§ 2. Le tirage visé au § 1^{er} se déroule sous la surveillance d'un huissier de justice et sous la direction de l'administrateur délégué de la Loterie Nationale ou de son représentant.

L'absence accidentelle à l'heure prévue de l'huissier de justice ne peut faire obstacle au tirage qui dès lors est placé sous la surveillance de l'administrateur délégué de la Loterie Nationale ou de son représentant.

Si le tirage est interrompu en cours d'exécution pour des raisons indépendantes de la volonté de la Loterie Nationale, une liste des titres de jeu valablement tirés est établie par l'huissier de justice, ou, en cas d'absence accidentelle de celui-ci, par l'administrateur délégué de la Loterie Nationale ou son représentant, et un tirage complémentaire est effectué. Le tirage complémentaire ne porte que sur le nombre de titres de jeu nécessaires pour atteindre le nombre de titres globalement requis en application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

§ 3. Si le tirage ne peut être effectué ou complété à la date prévue, il est réalisé à une date ultérieure fixée par la Loterie Nationale et rendue publique par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Si le résultat du tirage n'est pas cohérent avec le présent arrêté, il est annulé et il est procédé une nouvelle fois au tirage concerné.

Seuls font foi les résultats des tirages constatés par l'huissier de justice ou, en cas d'absence accidentelle de celui-ci, par l'administrateur délégué de la Loterie Nationale ou son représentant, et figurant sur le procès-verbal qu'il a dressé.

L'administrateur délégué ou son représentant règle tout autre incident lié au tirage.

La Loterie Nationale rend publics les résultats du tirage par les moyens qu'elle juge utiles.

Art. 7. § 1^{er}. Quel que soit leur montant, les lots sont payables pendant une période de 13 semaines à compter du jour du tirage.

Si le tirage n'a pas été effectué à la date initialement fixée et a été reporté à une date ultérieure, le délai visé à l'alinéa 1^{er} court à compter de cette dernière.

Si le tirage a donné lieu à un tirage complémentaire ayant lieu à une date postérieure à celle du tirage interrompu, le délai visé à l'alinéa 1^{er} court à compter de la date du tirage complémentaire.

Passé ce délai, les lots sont acquis à la Loterie Nationale.

§ 2. Le paiement des lots est effectué comptant et, en tenant compte de l'importance des sommes à payer, en espèces ou via un des moyens de paiement utilisés habituellement lors de transactions bancaires, et selon les modalités à fixer par la Loterie Nationale.

Il s'effectue contre remise du titre de jeu gagnant. A titre dérogatoire, la Loterie Nationale remet le titre de jeu gagnant à son porteur lorsqu'il s'agit d'un ticket de jeu participant à des tirages successifs liées à des loteries publiques ayant lieu postérieurement à la date à laquelle ledit titre est présenté à l'encaissement d'un lot visé à l'article 3, § 1^{er}. En l'occurrence, la Loterie Nationale, après avoir pris note de l'identité du porteur, conserve une photocopie du titre de jeu gagnant concerné sur laquelle le participant concerné appose sa signature à titre de réception du paiement effectué en sa faveur.

Les titres de jeu gagnants doivent être présentés à l'encaissement auprès des bureaux régionaux de la Loterie Nationale exclusivement.

La Loterie Nationale peut, entre autres possibilités, prendre téléphoniquement contact avec les participants bénéficiaires d'un lot par le biais du numéro d'appel visé à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 3, 2^o, pour obtenir toutes les informations qu'elle estimerait utiles pour le paiement du gain.

Art. 8. Les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire au plus tard, sous peine de déchéance, dans le délai de 13 semaines visé à l'article 7.

Elles sont à adresser à la Loterie Nationale, soit par lettre recommandée, soit à déposer auprès de la Loterie Nationale contre récépissé.

De samenvoeging van loten is niet toegestaan. Wanneer een bepaald deelnemingsbewijs bij een bepaalde trekking als een winnend deelnemingsbewijs wordt aangeduid, komt het bijgevolg niet meer in aanmerking voor de volgende trekkingen.

§ 2. De trekking bedoeld in § 1 wordt verricht onder het toezicht van een gerechtsdeurwaarder en onder leiding van de gedelegeerd bestuurder van de Nationale Loterij of diens vertegenwoordiger.

De onverwachte afwezigheid van de gerechtsdeurwaarder op het geplande uur mag geen belemmering vormen voor de trekking, die in die omstandigheden onder het toezicht wordt geplaatst van de gedelegeerd bestuurder van de Nationale Loterij of diens vertegenwoordiger.

Wanneer de aan de gang zijnde trekking wordt onderbroken om redenen onafhankelijk van de Nationale Loterij, maakt de gerechtsdeurwaarder of, bij diens onverwachte afwezigheid, de gedelegeerd bestuurder van de Nationale Loterij of diens vertegenwoordiger, een overzicht van de op geldige wijze getrokken deelnemingsbewijzen, en wordt er een bijkomende trekking uitgevoerd. Deze bijkomende trekking betreft uitsluitend het aantal deelnemingsbewijzen dat nog nodig is om het totale aantal vereiste deelnemingsbewijzen te bereiken, in toepassing van § 1, eerste lid.

§ 3. Wanneer de trekking op de geplande datum hetzij niet kan worden uitgevoerd, hetzij niet kan worden afgewerkt, wordt ze verricht op een latere datum die door de Nationale Loterij wordt vastgelegd en met alle door haar nuttig geachte middelen wordt bekendgemaakt.

Wanneer het resultaat van de trekking niet in overeenstemming is met dit besluit, wordt dat resultaat geannuleerd en wordt de bewuste trekking overgedaan.

De enige geldige trekkingsresultaten zijn de resultaten die worden vastgesteld door de gerechtsdeurwaarder of, bij diens onverwachte afwezigheid, door de Gedelegeerd Bestuurder van de Nationale Loterij of diens vertegenwoordiger, en die worden vermeld in het door hen opgestelde proces-verbaal.

De Gedelegeerd Bestuurder van de Nationale Loterij of zijn vertegenwoordiger regelen elk ander incident in verband met de trekking.

De Nationale Loterij maakt de resultaten van de trekking bekend met de door haar nuttig geachte middelen.

Art. 7. § 1. Ongeacht hun bedrag zijn de loten betaalbaar gedurende een periode van 13 weken, te rekenen vanaf de trekkingsdag.

Wanneer de trekking niet werd verricht op de oorspronkelijk vastgelegde datum en werd verschoven naar een latere datum, begint de termijn bedoeld in het eerste lid te lopen vanaf deze latere datum.

Wanneer de trekking aanleiding heeft gegeven tot een bijkomende trekking op een latere datum dan de datum van de onderbroken trekking, begint de termijn bedoeld in het eerste lid te lopen vanaf de datum van de bijkomende trekking.

Na het verstrijken van deze termijn verblijven de loten aan de Nationale Loterij.

§ 2. De loten worden contant betaald, en, naargelang de omvang van de uit te keren bedragen, in specien of door middel van één van de gebruikelijke betalingswijzen bij bankverrichtingen, onder de voorwaarden die door de Nationale Loterij dienen te worden bepaald.

De uitbetaling van de loten dient te gebeuren tegen afgifte van een winnend deelnemingsbewijs. Bij wijze van afwijking daarvan, geeft de Nationale Loterij een winnend deelnemingsbewijs terug aan de houder ervan, wanneer het een deelnemingsticket betreft dat nog in aanmerking komt voor opeenvolgende trekkingen van openbare loterijen die worden verricht na de datum waarop het bewuste deelnemingsticket wordt aangeboden ter inning van een lot bedoeld in artikel 3, § 1. In dat geval noteert de Nationale Loterij de identiteit van de houder en bewaart zij een fotokopie van het winnende deelnemingsbewijs. Op dat winnende deelnemingsbewijs dient de houder zijn handtekening aan te brengen, als ontvangstbewijs van de te zijner gunste verrichte betaling.

De winnende deelnemingsbewijzen kunnen uitsluitend ter inning worden aangeboden in de regionale kantoren van de Nationale Loterij.

De Nationale Loterij heeft onder meer de mogelijkheid om telefonisch contact op te nemen met de houders van een winnend deelnemingsbewijs via het door hen opgegeven telefoonnummer, bedoeld in artikel 4, § 1, derde lid, 2^o, teneinde alle informatie te verkrijgen die zij nuttig acht met het oog op de uitbetaling van een winstbedrag.

Art. 8. Klachten over de uitbetaling van de loten moeten, op straffe van verval, uiterlijk worden ingediend binnen de termijn van 13 weken bedoeld in artikel 7.

Deze klachten moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij worden afgegeven.

Toute réclamation doit être accompagnée du titre de jeu au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse.

Art. 9. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un titre de jeu, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du titre de jeu, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le titre de jeu est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du ticket;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire;

3° le soupçon existe que le porteur du titre de jeu gagnant soit mineur.

En cas de vol, de perte ou de destruction d'un titre de jeu ou d'une reconnaissance de dépôt établie au porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

En cas de participation en commun, La Loterie Nationale n'intervient pas dans les conflits pouvant surgir entre les membres du groupe.

Art. 10. La participation est interdite à tout mineur d'âge.

Art. 11. La Loterie Nationale respecte l'anonymat des participants.

Pour autant qu'elles ne s'y opposent pas, les personnes bénéficiaires d'un des lots visés à l'article 3, § 1^{er}, autorisent la Loterie Nationale à utiliser gratuitement leurs identité, lieu domiciliaire et image dans le cadre exclusif d'émissions télévisées qui, consacrées à l'action promotionnelle visée par le présent arrêté, sont prévues le vendredi 13 mai 2005.

Art. 12. Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le 9 mai 2005.

Art. 14. Notre Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

Elke klacht moet vergezeld gaan van het deelnemingsbewijs. Op de keerzijde van dat deelnemingsbewijs moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden.

Art. 9. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een deelnemingsbewijs, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het deelnemingsbewijs, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het deelnemingsbewijs door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder ervan een bewijs van afgifte;

2° als dat noodzakelijk is voor de door de Nationale Loterij vastgelegde betalingswijze van de loten;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van een winnend deelnemingsbewijs minderjarig is.

Geen enkel bezwaar noch verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een deelnemingsbewijs of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

In geval van deelneming in groep, komt de Nationale Loterij niet tussenbeide in geschillen die tussen de leden van deze groep kunnen ontstaan.

Art. 10. Het is alle minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 11. De Nationale Loterij respecteert de anonimiteit van de deelnemers.

Tenzij de winnaars van één van de loten bedoeld in artikel 3, § 1, bezwaar aantekenen, geven zij de Nationale Loterij de toestemming om gratis gebruik te maken van hun identiteit, woonplaats en beeltenis, uitsluitend in het kader van televisieprogramma's die over de in dit besluit bedoelde promotie-actie gepland zijn op vrijdag 13 mei 2005.

Art. 12. Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking op 9 mei 2005.

Art. 14. Onze Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 april 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2005 — 1106

[C — 2005/22370]

18 AVRIL 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par les arrêtés royaux du 7 septembre 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 janvier 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 mars 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 28 décembre 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 2 avril 2003;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 25 janvier 2005 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 2 avril 2003;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2005 — 1106

[C — 2005/22370]

18 APRIL 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, inzonderheid op artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, laatst gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 september 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 januari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 29 maart 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 28 december 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 2 april 2003 :

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 25 januari 2005, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 2 april 2003;